Consulado General de la República Argentina • Mittelweg 141 • 20148 Hamburgo

Mayo

Consulado General de la República Argentina en Hamburgo

Calendario Cultural 2013

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,
Meclemburg-Pomerania Occidental y Baja Sajonia

Argentina

Teléfono: 040 4418460 • Fax: 040 4105103 • E-mail: chamb@mrecic.gov.ar

1) Tango Crash – Accidente de Tango Tour

Con su mezcla de tango, jazz y música electrónica contemporánea se han convertido en los precursores del tango electrónico. Su **"Accidente de Tango"** es una clara manifestación que el tango es mucho más que un baile. "Accidente de Tango" es el cuarto álbum de una de las formaciones de tango más apasionantes de los últimos 10 años, que no quiere darle un traspié a los bailarines de tango, todo lo contrario. Demuestra que la revolución en el tango empezada por Astor Piazzolla no termina en el tango electrónico, si no que ofrece múltiples posibilidades de creaciones y transformaciones.

Datos sobre el concierto	
Lugar	Sendesaal Bremen, Bürgermeister-Spitta-Allee 45, 28329 Bremen
Fecha	08.05.2013 a las 20:00 horas
Artistas	Daniel Almado (piano), Martin Iannaccone (violoncelo, bajo, canto), Christian Gerber (bandoneón), Gregor Hilbe (batería), Martin Klingeberg (trompeta)

Para mayor información sobre los músicos

Páginas web del grupo:
- www.tangocrash.ch

Para escuchar la música de Tango Crash:
- soundcloud.com/#tangocrash

Páginas web del lugar "Sendesaal Bremen":
- www.sendesaal-bremen.de/index.php?id=3

2) Blurred edges Festival – Musik aus der Großen Petersgrube

La clase de composición de Lübeck reúne a jóvenes compositores de distintos orígenes con fin de hacer soñar en conjunto sus visiones musicales. La histórica calle "Große Petersgrube", patrimonio mundial de la UNESCO y ubicación del Musikhochschule Lübeck, se utiliza como temática para este intercambio musical. Los artistas han creado un programa deliberadamente ecléctico, presentando pequeñas obras para solistas y para orquesta, así como música teatral.

Juan Pablo Pettoruti no se dedica a la pintura como su tio bisabuelo. Tampoco dibuja. Aunque a decir verdad, las corcheas, fusas, blancas y negras suavemente delineadas en lápiz sobre el pentagrama no dejan de formar una imagen -abstracta para el lego y auditiva para el músico.

Inspirado principalmente por una obra de Emilio, llamada "Punta Lara" o también conocida como "Quietude au delá", que muestra una lengua de arena entrando en el Río de la Plata, Juan Pablo compuso la obra que tituló "Ensenada". Esta obra, que aún no fué estrenada, recibió el primer premio en el Concurso Orquestal de la Radio de Saarland.

Programa:

- **Juan Pablo Pettoruti** (Argentina) "When the saints stop marching". Música teatral con cinta magnetofónica, trompeta, un pequeño tambor y dos actores.
- **Katharina Roth** (Alemania) "Snake Charmer" para flauta, clarinete, percusión, violín y violoncelo. "Traumwasser" para dos violines.
- **Seunwang Baek** (Corea del Sur)"Einsamkeit" para viola.
- **Yuye Yang** (China) "Beziehungs-Weise" para orquesta de viento: flauta, clarinete, fagot, trompeta y trombón. "Schattenriss I" para violoncelo.
- **Kaspar Querfurth** (Alemania) "Verschwelgen" para flauta, clarinete, arpa, viola y violoncelo.
- **Moonhee Lee** (Corea del Sur) „Pinselstrich" para tres violoncelos.
- **Nick Quejada** (Filipinas)"Paghinga" para flauta.

Otros músicos argentinos, como Juan Maria Solare, Moxi Beidenegl (Tonart Ensemble), Ignacio Mendez y Martín Mengel, se presentarán otros días en el marco de este Festival. Para mayor información, véase el programa actualizado en la página web.

Datos sobre el concierto	
Lugar	Tanzstudio Tango Chocolate, Kirchenallee 25 (cerca al Hauptbahnhof Hamburg), 20099 Hamburgo
Fecha	04.05.2013 a las 19:30 horas
Artistas	Juan Pablo Pettoruti (Argentina), Katharina Roth (Alemania), Seunwang Baek (Corea del Sur), Yuye Yang (China), Kaspar Querfurth (Alemania), Moonhee Lee (Corea del Sur), Nick Quejada (Filipinas).

Para mayor información

Para mayor información sobre los eventos del festival:
- www.vamh.de/index.php?what=blurred_edges&year=2013&sub=concerts

Páginas web del compositor Juan Pablo Pettoruti:
- www.contemporutti.de

Páginas web sobre los artistas de la familia Pettoruti:
- pettoruti.blogspot.de

Páginas web de la escuela de baile “Tango Chocolate”:
- www.tango-chocolate.de

3) Duo *Perfume de Mujer* en Lüneburg

En el marco de la fiesta de inauguración del nuevo escenario „Kleine Bühne“, se presentará un concierto de tango al aire libre en Kurpark Lüneburg.

En colaboración con diferentes agrupaciones musicales, el vocalista y guitarrista **Caio Rodriguez** se ha presentado durante muchos años en festivales internacionales, milongas y como solista con orquestas sinfónicas.

La acordeonista y bandoneonista polaca **Aneta Pajek** descubrió su amor por el tango cuando conoció la obra del gran compositor Astor Piazzolla, durante sus estudios de acordeón en la Academia de Música en Gdansk. Desde haber escuchado “Oblivión”, se apasionó por el tango argentino y fundó su primera orquesta de tango, “Guardia Nueva”, con cual realizó giras por Polonia y Alemania. Desde 2006, integra al duo “Perfume de Mujer” junto al argentino Caio Rodriguez.

Datos sobre el concierto	
Lugar	Kurpark (Wandelgang), Uelzener Straße, 21335 Lüneburg
Fecha	24.05.2013 a partir de las 17:00 horas
Artistas	Caio Rodriguez (guitarra, canto), Aneta Pajek (bandoneón)
Contacto	Sr. Igor Jander, Asociación organizadora Heidetango e.V. igorjander@aol.com, Cel: 0179 /8044065.
Para mayor información	

Páginas web de “Perfume de Mujer”:

- www.perfume-tango.com

Páginas web de la asociación de tango en Lüneburg:

- www.heidetango.de

4) Demian Band

Argentino que actualmente reside en Barcelona, el prometedor artista de blues/rock **Demian Dominguez** revive en directo el alma del mejor rock y blues de los 70'. Se reconoce influido por S.R.Vaughan, Hendrix y J.Winter. Aun así, se define como un músico con estilo propio, nacido de miles de horas de ensayo y de pisar los más variopintos escenarios, fraguando la actual DEMIAN BAND.

Discografia

1998 - DEMIAN BAND "Furia" CD
1999 - DEMIAN BAND "En Vivo" (doble CD)
2001 - DEMIAN BAND "Heavy Blues" CD
2006 - DEMIAN BAND "Bull Blues" CD Amphora records

Datos sobre el concierto	
Lugar	"Fabrik Lounge Aimely" (18.05.), Torplatz 2, 29223 Celle Kult-Kneipe "Alter Bahnhof Trittau" (19.05.), Am Bahnhof 1, 22946 Amt Trittau
Fecha	18. y 19.05.2013 a las 20:30 horas
Artistas	
Para mayor información sobre los músicos	

Páginas web del Demian Band:
- www.demianband.net

Páginas web del “Fabrik Lounge Aimely”:
- www.aimely.de

Páginas web de “Alter Bahnhof Trittau”:
- www.alterbahnhoftrittau.de

5) Misa *A Buenos Aires*

Misa de tango por Martín Palmeri

Nacido en julio de 1965, Martín Palmeri estudió composición, dirección coral, dirección orquestral, canto y piano con maestros internacionales.

Es autor de las siguientes obras sinfónico-corales y óperas: "MISATANGO (MISA A BUENOS AIRES)", estrenada por la Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba (1996); la Ópera "MATEO" estrenada en el Teatro Roma de Avellaneda (1999); "FANTASIA TANGUERA" estrenada en San Petersburg, Rusia (2000); el Concierto para Cello "PRESAGIOS", estrenado en Matera, Italia, (2001); "ORATORIO DE NAVIDAD" estrenado en la Facultad de Derecho UBA (2003); "CONCIERTO PARA BANDONEÓN" interpretado en su estreno por Pablo Mainetti en el Teatro Roma de Avellaneda (2004) y diversas piezas de música de cámara.

Datos sobre el concierto	
Lugar	Reformierte Kirche Lübeck, Königstr. 18, 23552 Lübeck
Fecha	25.05.2013 a las 19:30 horas
Artistas	Spanischer Kammerchor, Martín Palmeri (piano), Carrie Dimaculangan (soprano), Wolfgang Weniger (bandoneón), Andis Paegle (dirección), Cuarteto de cuerda "Tango Buenos Aires Lubeca"

Para mayor información sobre los músicos

Páginas web de la iglesia:

- **www.luebeck.reformiert.de**

6) Teatro

Theaterwerkstatt-Hamburg

Lara Dionisio, quien lidera el Theaterwerkstatt Hamburg, es una actriz formada en la Escuela Nacional de Arte Dramático de Buenos Aires. Parte de su experiencia la ha realizado en el teatro escuela, en el teatro alternativo, en giras y festivales. Hizo su aprendizaje con maestros como Rubén Ramos y Víctor Bruno. Su vocación se vincula con el teatro de investigación.

Durante muchos años ha incursionado también en el mundo del Ballet, tanto en la Escuela Nacional de Danzas como con profesores como Wassil Tupin y Mercedes Serrano en Danza Clásica, Carlos Fabris en Técnica Graham, y Noemí Cohelo en Danza Moderna, y ha realizado Talleres de Danza Contemporánea en el Teatro San Martín. En los últimos años se ha dedicado también al Tango.

Seminarios realizados:

» Mimo: Prof. Igor Lerchundi y Roberto Escobar
» Canto: Prof. Margarita Gollman
» Comedia del Arte: E.N.A.D.
» Folklore: Prof. Mónica Díaz y Juan Cruz Guillén
» Tango: Prof. Carlos Rivarola y Verónica Alvarenga.

Datos sobre los talleres de teatro	
Lugar	Kastanienallee 9, Hamburg - St. Pauli
Fecha	cada lunes (niños), martes (adultos) y viernes (tercera edad)
Hora	Se realizan cursos para niños a partir de 5 años, para adultos y para la tercera edad. Por favor confirmen el horario actual con Lara Dionisio.
Artistas	Lara Dionisio (coordinación de los talleres)

Programa	Los talleres de teatro ofrecidos por el "Theaterwerkstatt Hamburg" y coordinados por Lara Dionisio proponen explorar diversas técnicas interpretativas entre las que prevalece el método lúdico, es decir, se entiende la actividad teatral como un juego. Todos los talleres teatrales tienen la opción de cursarse en español o en alemán.

Para mayor información

Detalles en página web del Theaterwerkstatt Hamburg:

- **www.theaterwerkstatt-hamburg.de/index.php?lang=es&Itemid=114**

7) Clases de cocina en español

Se ofrecen clases gratuitas para jóvenes a partir de los 12 años, con la meta de que aprendan a preparar comidas rápidas y saludables.

Datos sobre las clases de cocina	
Lugar	Centro Juvenil Bruno-Bröker-Haus, Stormarnplatz, 22926 Ahrensburg
Fecha	Todos los miércoles
Hora	A partir de las 16:30 horas
Contacto	Sra. Marisa E. Moyano de Kubelt.

8) Programas de radio

Sintonía 96.0 Radio Tide

"Onda Latina"

Todos los miércoles de 10:00 a 12:00 horas
Repetición todos los viernes de 1:00 a 3:00 horas

"Sal y Pimienta"

Todos los jueves de 10:00 a 12:00 horas

Sintonía 95.8 Radio Z

"Corazón de Tango"

Cada segundo y cuarto martes del mes de 19:00 a 20:00 horas